

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN KRÔNG NĂNG  
TỈNH ĐẮK LẮK**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 31/2020/DS-ST  
Ngày: 11 - 8 - 2020  
(*V/v tranh chấp hợp đồng  
vay tài sản*)

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN KRÔNG NĂNG – TỈNH ĐẮK LẮK**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Phan Bá Bẩy

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Ông Trần Đình Long

2. Ông Nguyễn Văn Lam

- *Thư ký phiên tòa:* Ông Nguyễn Mậu Tuấn – Thư ký TAND huyện Krông Năng.

Ngày 11 tháng 8 năm 2020, tại Tòa án nhân dân huyện Kông Năng tỉnh Đắk Lắk xét xử sơ thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 29/2020/TLST-DS ngày 10 tháng 02 năm 2020 về việc “*Tranh chấp hợp đồng vay tài sản*” theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 24/2020/QĐXXST-DS ngày 22 tháng 6 năm 2020 và Thông báo mở phiên tòa số 07/2020/TB-TA ngày 22/7/2020, giữa các đương sự:

*Nguyên đơn:* Chị Trần Thị H, sinh năm 1962 – có mặt.

Địa chỉ: Số nhà 110 đường Hùng Vương, Phường Đạt Hiếu, TX. Buôn Hồ, tỉnh Đắk Lắk.

*Bị đơn:* Anh Y Th Mlô, sinh năm 1973 – có mặt

Chị H’ L Niê, sinh năm 1972 – vắng mặt

Địa chỉ: Buôn KMang, xã Đliêya, huyện Krông Năng, tỉnh Đắk Lắk.

*Người phiên dịch:* Ông Y M Niê, có mặt

Địa chỉ: TDP 5, TT. Krông Năng, huyện Krông Năng, tỉnh Đắk Lắk.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

***Theo đơn khởi kiện ngày 04/02/2020, lời khai tại Tòa án và lời trình bày tại phiên tòa của nguyên đơn chị Trần Thị H:***

Vào ngày 05/10/2019 anh Y Th Mlô và chị H’ L Niê (vợ anh Y Th Mlô) có nợ chị Trần Thị H số tiền 580.000.000 đồng; thời hạn trả nợ hai bên thỏa thuận trả vào ngày 30/12/2019; hai bên có viết giấy tờ cam kết với nhau. Khi vay nợ vợ chồng Y Th

Mlô có giao cho chị H 02 giấy CNQSD đất số BQ 834600 và số BQ 834628 cấp ngày 10/3/2016 đều mang tên Y Th Mlô và H' L Niê (hai bên không làm thủ tục cầm cố, thế chấp gì). Ngày 16/01/2020 vợ chồng Y Th Mlô chỉ trả cho chị H được số tiền 50.000.000 đồng, số tiền còn lại 530.000.000 đồng đến nay vẫn không thanh toán. Vì vậy, chị H khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết buộc anh Y Th Mlô và chị H' L Niê phải trả nợ cho chị H số tiền gốc 530.000.000 đồng và tiền lãi phát sinh tính từ ngày 01/01/2020 cho đến nay theo quy định của pháp luật.

**Bị đơn:** Anh Y Th Mlô trình bày:

Công nhận ngày 05/10/2019 vợ chồng anh Y Th Mlô còn nợ chị H số tiền gốc 580.000.000 đồng; thời hạn trả nợ hai bên thỏa thuận trả vào ngày 30/12/2019. Quá hạn trả nợ (ngày 16/01/2020) vợ chồng anh Y Th Mlô chỉ trả nợ cho chị H được số tiền 50.000.000 đồng. Hiện nay vợ chồng anh Y Th Mlô còn nợ chị H số tiền gốc 530.000.000 đồng và tiền lãi phát sinh. Nay chị H khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết buộc vợ chồng anh Y Th Mlô phải trả cho chị H số nợ trên thì nguyện vọng của anh Y Th Mlô xin được trả nhiều lần (mỗi năm 20.000.000 đồng), bởi vì hiện nay do điều kiện kinh tế gia đình còn gặp khó khăn không có đủ khả năng để trả nợ cho chị H một lần được.

Chị H' L Niê tại phiên tòa vắng mặt, quá trình giải quyết vụ án chị H' L Niê có lời khai trình bày: Công nhận vào ngày 05/10/2019 chị H' L Niê cùng với anh Y Th Mlô có ký nhận nợ chị Trần Thị H số tiền gốc 580.000.000 đồng; thời hạn trả nợ hai bên thỏa thuận trả vào ngày 30/12/2019. Quá hạn trả nợ vợ chồng chị H' L Niê chỉ trả nợ cho chị H được số tiền 50.000.000 đồng. Hiện nay vợ chồng chị H' L Niê còn nợ chị H số tiền gốc 530.000.000 đồng và tiền lãi phát sinh. Nay chị H khởi kiện yêu cầu Tòa án giải quyết buộc vợ chồng chị H' L Niê phải trả cho chị H số nợ trên thì nguyện vọng của chị H' L Niê xin được trả nhiều lần (mỗi năm 20.000.000 đồng) và xin được miễn tiền lãi.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

[1]. Về quan hệ pháp luật và thẩm quyền giải quyết vụ án: Căn cứ nội dung, yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn và các tài liệu, chứng cứ do nguyên đơn cung cấp thì đây là vụ án “*Tranh chấp hợp đồng vay tài sản*” thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án nhân dân huyện Krông Năng tỉnh Đắk Lắk theo quy định tại khoản 3 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 39 Bộ luật tố tụng dân sự.

[2]. Về yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn:

Quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa bị đơn công nhận: Vào ngày 05/10/2019 anh Y Th Mlô và chị H' L Niê có nợ chị Trần Thị H số tiền 580.000.000 đồng, thời hạn trả nợ hai bên thỏa thuận vào ngày 30/12/2019, đến nay đã quá thời hạn trả nợ nhưng vợ, chồng anh Y Th Mlô chỉ mới trả nợ cho chị H được số tiền 50.000.000 đồng, hiện nay còn nợ lại số tiền 530.000.000 đồng vẫn chưa trả. Như vậy, vợ chồng anh Y Th Mlô và chị H' L Niê đã vi phạm về nghĩa vụ trả nợ đối với chị H

theo quy định tại khoản 1 Điều 466 Bộ luật dân sự. Quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa bị đơn xin được miễn tiền lãi và trả nợ cho chị H nhiều lần nhưng không được nguyên đơn đồng ý. Vì vậy, Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu khởi kiện của chị Hương và buộc vợ chồng anh Y Th Mlô, chị H' L Niê phải có nghĩa vụ liên đới trả nợ cho chị H số tiền gốc 530.000.000 đồng và tiền lãi phát sinh theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 BLDS, thời gian tính lãi từ ngày 01/01/2020 cho đến ngày xét xử sơ thẩm, cụ thể tiền lãi là:

$$530.000.000 \text{ đồng} \times 10\%/\text{năm} \times (07 \text{ tháng} + 10 \text{ ngày}) = 32.388.000 \text{ đồng}.$$

Tổng số tiền mà anh Y Th Mlô và chị H' L Niê phải có nghĩa vụ liên đới trả nợ cho chị Hương tính đến ngày xét xử sơ thẩm (11/8/2020) là:

$$530.000.000 \text{ đồng} + 32.388.000 \text{ đồng} = 562.388.000 \text{ đồng}.$$

[3]. Đối với 02 giấy CNQSD đất số BQ 834600 và số BQ 834628 cấp ngày 10/3/2016 mang tên Y Th Mlô, H' L Niê mà Y Th Mlô và H' L Niê giao cho chị H thì chị H có nghĩa vụ trả lại cho anh Y Th Mlô và chị H' L Niê.

[4]. Về án phí và tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm: Do bị đơn là người đồng bào dân tộc thiểu số sống ở xã có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn nên thuộc diện được miễn án phí dân sự sơ thẩm theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội.

Nguyên đơn không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm nên được trả lại số tiền đã nộp tạm ứng án phí tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Năng tỉnh Đắk Lắk.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ khoản 3 Điều 26; điểm a khoản 1 Điều 35; điểm a khoản 1 Điều 39; khoản 3 Điều 144; khoản 1 Điều 147; Điều 227; Điều 271; Khoản 1 Điều 273 Bộ luật tố tụng dân sự và điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội;

Căn cứ Điều 463; Điều 466 và Điều 468 Bộ luật dân sự.

1. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của chị Trần Thị H.

Buộc anh Y Th Mlô và chị H' L Niê phải liên đới trả nợ cho chị Trần Thị H tổng số tiền 562.388.000 đồng.

*Kể từ ngày tiếp theo của ngày xét xử sơ thẩm (từ ngày 12/8/2020) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất nợ quá hạn quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự.*

2. Chị Trần Thị H có nghĩa vụ trả lại cho anh Y Th Mlô và chị H' L Niê 02 giấy CNQSD đất số BQ 834600 và số BQ 834628 cấp ngày 10/3/2016 mang tên Y Th Mlô

và H' L Niê.

3. Về án phí và tạm ứng án phí:

Anh Y Th Mlô và chị H' L Niê được miễn toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm.

Trả lại cho chị Trần Thị H số tiền 12.780.000 đồng đã nộp tạm ứng án phí tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Krông Năng tỉnh Đắk Lắk theo biên lai số AA/2019/0002870 ngày 06/02/2020.

4. Quyền kháng cáo: Đương sự có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Đương sự vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày niêm yết bản án hợp lệ.

***Trường hợp bản án, quyết định được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.***

***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Đắk Lắk;
- VKSND huyện Krông Năng;
- THA dân sự huyện Krông Năng;
- Đương sự;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

(đã ký)

**Phan Bá Bẩy**